

STEMME F & D DO: EASA.21J.250	Technische Mitteilung	Dokumentnummer: A31-10-090
	- Kraftstoffsystem S10-VT -	Änd.-Index: 02 Seite: 1 von 4

Diese Technische Mitteilung umfasst auf den **Seiten 1 bis 2** die von der DO EASA .21J.250 entsprechend Privileg anerkannte deutsche Originalausgabe und auf der **Seite 3** eine ins Englische übersetzte Version. Die Übersetzung erfolgte nach bestem Wissen und Verständnis.

1 Gegenstand:

Verbesserung der Alkoholbeständigkeit von Dichtungen, Leitungen und Ventilen im Kraftstoffsystem der S10, Baureihe S10-VT.

2 Betroffene Motorsegler:

Motorsegler STEMME S10, Baureihe S10-VT, alle Werknummern
Kennblatt Nr. EASA.A.054 / FAA-TCDS: G58EU

3 Dringlichkeit:

Optional

4 Vorgang, Anlass:

Hohe Anteile von verschiedenen Additiven (Alkoholen,...) in Kraftstoffen zeigen, dass Dichtungen, Leitungen und Beschichtungen im Kraftstoffsystem bei längerer Beaufschlagung mit diesen Kraftstoffen Schaden nehmen können.

5 Maßnahmen:

- (1) Alternativer Einbau der Kraftstoffschläuche HZ-KSL008, HZ-KSL009 und HZ-KSL019, die erhöhte Beständigkeit gegenüber alkoholhaltigen Kraftstoffen aufweisen.

Für den Kraftstoffschlauch HZ-KSL019, der einen geringfügig größeren Außendurchmesser aufweist als der Kraftstoffschlauch HZ-KSL008, müssen die Schlauchschellen M476 eingesetzt werden:

- (2) Alternativer Einbau eines Rückschlagventils in Metallausführung, dessen Dichtungen eine erhöhte Beständigkeit gegenüber alkoholhaltigen Kraftstoffen aufweisen.
- (3) Alternativer Einbau von T- Stücken M630 als Schlauchverbinder, mit erhöhter Sicherheit gegen Undichtigkeiten nach der Montage im Kraftstoffsystem.

Die Montage hat in Übereinstimmung mit der Zeichnung A12-11AM-B zu erfolgen.

6 Masse und Schwerpunktlage:

Kein Einfluss.

Der technische Inhalt dieses Dokuments ist unter dem Privileg von DO EASA.21J.250 genehmigt. The technical content of this document is approved under the authority of DO EASA.21J.250.							
erstellt: <i>prepared by:</i>	Kurzzeichen: <i>signed:</i>	MPI geprüft: <i>Checked by CVE.:</i>	Kurzzeichen: <i>signed:</i>	Datum: <i>Date:</i>	Ersetzt Ausg. vom: <i>supersedes issue of:</i>	EASA.21J.250 anerkannt: EASA.21J.250 approved:	Datum: <i>Date:</i>
Koenig		Schmiderer		21.6.2012	31.01.2012		21.6.2012

STEMME F & D DO: EASA.21J.250	Technische Mitteilung	Dokumentnummer: A31-10-090
	- Kraftstoffsystem S10-VT -	Änd.-Index: 02
		Seite: 2 von 4

7 Benötigte Teile/ Material:

Erz.- Nummer	Erz.- Bezeichnung	Menge	Bemerkungen
11AB-M08	Rückschlagventil	8 St.	alternativ für 11AB-M03 in S10-VT
M630	T- Stück	12 St.	alternativ für M573 in S10-VT
HZ-KSL008	Kraftstoffschlauch DIN 73379- 7,5x3- 3E-FPM/ECO/AR/ECO	11,0 m	alternativ für HZ-KSL010
HZ-KSL009	Kraftstoffschlauch DIN 73379- 11,5x3,5- 3E-FPM/ECO/AR/ECO	0,24 m	alternativ für HZ-KSL037
HZ-KSL019	Kraftstoffschlauch GOODYEAR SAE 30R9, ID 5/16, OD 0,56 (inch), Part No.:65152	11,0 m	alternativ für HZ-KSL010
10M-181	1-Ohr-Klemme 14,5 Spannungsbereich 11,8-13,8	84 St.	bei Verwendung von HZ-KSL008; 0 St. bei Verwendung von HZ-KSL019
M476	1-Ohr-Klemme 15,5 Spannungsbereich 12,8-14,8	2 St.	86 St. bei Verwendung von HZ-KSL019
M618	1-Ohr-Klemme 19,5	8 St.	

8 Benötigte Unterlagen:

Pos.	Unterlagen-Nr.	Unterlagenart	Unterlagentitel
1	A12 11AB-M_17a	Baugruppenzeichnung	Kraftstoffanlage Mittelteil
2	A21 11AB-M_17a	Stückliste	Kraftstoffanlage Mittelteil

9 Durchführung und Bescheinigung :

EASA- Mitgliedstaaten:

Die Maßnahmen müssen in einer Part M/Subpart F oder - 145 Organisation entsprechend den jeweiligen Regelungen durchgeführt und entsprechend M.A.801 oder 145.A.50 freigegeben werden.

Nicht- EASA- Mitgliedstaaten:

Die Maßnahmen müssen in einen zugelassenen Betrieb durchgeführt werden und entsprechend den geltenden Regeln freigegeben werden.

(Ende)

STEMME F & D DO: EASA.21J.250	Service Bulletin	Document Number: A31-10-090
	- Fuel System S10-VT -	Am.- Index: 02
		Page: 3 of 4

This Service Bulletin provides from page 1 to 2 the original version in German, approved by DO EASA.21J.250 according to privilege, and page 3 a translated version in English. The translation has been performed to the best of our knowledge and judgement.

1 Subject:

Better resistance against fuels containing ethanol of fuel hoses, seals and valves installed in the fuel system STEMME S10-VT.

2 Affected Powered Sailplane:

Motorglider STEMME S10, Model S10-VT, all Serial Numbers
Type Certificate No. EASA.A.054 / FAA-TCDS: G58EU

3 Time of Compliance:

Optional

4 Background Information:

A high percentage of additives (ethanol) in different fuels used show that partly damage can occur in hose-, sealing- and valve-installations when these are penetrated by fuel for a longer time.

5 Actions:

(1) Alternative Installation of hoses HZ-KSL008, HZ-KSL009 and HZ-KSL019 which provide higher resistance against ethanol.
For hose HZ-KSL019 having a greater OD than hose HZ-KSL008 the clamps M476 must be installed.

(2) Alternative Installation of valve 11AB-M08 instead of valve 11AB-M03.

(3) Alternative Installation of T- Pieces M630

Installation has to be accomplished in accordance with drawing 11AB-M.

6 Mass and Balance:

No effect.

7 Associated Material /Parts:

Part No.	Name	Amount	Remarks
11AB-M08	Check- valve	8 pc.	alternative for 11AB-M03 in S10-VT
M630	T- piece	12 pc.	alternative for M573 in S10-VT
HZ-KSL008	Fuel- hose DIN 73379- 7,5x3- 3E- FPM/ECO/AR/ECO	11,0 m	alternative for HZ-KSL010
HZ-KSL009	Fuel- hose Kraftstoffschlauch DIN 73379- 11,5x3,5- 3E- FPM/ECO/AR/ECO	0,24 m	alternative for HZ-KSL037
HZ-KSL019	Fuel- hose GOODYEAR SAE 30R9, ID 5/16, OD 0,56 (inch), Part No.:65152	11,0 m	alternative for HZ-KSL010
10M-181	Oetiker clamp 14,5	84 pc.	when using fuel- hose HZ-KSL0008 0 piece when using fuel- hose HZ-KSL019
M476	Oetiker clamp 15,5	2 pc.	86 pieces when using fuel- hose HZ-KSL019
M618	Oetiker clamp 19,5	8 pc.	

STEMME F & D DO: EASA.21J.250	Service Bulletin	Document Number: A31-10-090
	- Fuel System S10-VT -	Am.- Index: 02 Page: 4 of 4

8 Associated Documentation:

Pos.	Document Number	Kind of document	Title
1	A12- 11AB-M_17a	assembly drawing	fuel- system middle part
2	A21- 11AB-M_17a	partlist	fuel- system middle part

9 Accomplishment and Log Entry:

EASA countries:

The actions have to be performed in a licensed workshop acc. Part M/Subpart F or -145 Organization. All actions are to be inspected and authorized according M.A.801 or 145.A.50

Non EASA countries:

The actions have to be performed by a qualified person or workshop. All actions are to be inspected and entered in the aircraft logs by a licensed mechanic.